Организация Объединенных Наций ECE/TRADE/C/WP.6/2010/13

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
17 August 2010
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по торговле

Рабочая группа по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования

Двадцатая сессия
Женева, 1–3 ноября 2010 года
Пункт 6 b) предварительной повестки дня
Сотрудничество по вопросам нормативного регулирования: секторальные проекты

Доклад о ходе работы над секторальной инициативой по безопасности трубопроводов

Записка секретариата*

Резюме

Рабочая группа неоднократно высказывалась в поддержку инициативы, которая способствовала бы углублению сотрудничества в сфере регулирования безопасности трубопроводов в целях более эффективного управления рисками в данном секторе. В 2009 году была официально учреждена секторальная инициатива по подготовке предложения относительно общих целей регулирования в области безопасности трубопроводов на основе разработанной ЕЭК ООН Международной модели технического согласования, которой посвящена рекомендация "L" (ECE/TRADE/378). Однако, поскольку со времени прошлой ежегодной сессии так и не удалось назначить координатора этой секторальной инициативы, в текущем году ею не проводилось никаких совещаний и не было достигнуто никаких конкретных результатов.

Настоящий документ представлен Рабочей группе для рассмотрения и обсуждения.

* На своей восемнадцатой сессии Рабочая группа поручила секретариату представлять ежегодно обновляемую информацию о работе по всем секторальным инициативам (ECE/TRADE/C/WP.6/2008/18, пункт 63). Соответственно, в настоящем документе приводится краткая информация о состоянии предлагаемой инициативы и описание основной проделанной или ведущейся в настоящее время работы.

GE.10-24232 (R) 060910 070910

Просьба отправить на вторичную переработку

I. Цель и основные ожидаемые результаты проекта

1. Аварии на международных трубопроводах создают угрозу для жизни людей и окружающей среды, причиняют значительный материальный ущерб и способствуют враждебному отношению населения к трубопроводному транспорту в целом.

2. На своей шестнадцатой и семнадцатой сессиях Рабочая группа высказалась в поддержку инициативы по углублению сотрудничества в сфере регулирования безопасности трубопроводов. На своей восемнадцатой сессии Рабочая группа поручила неофициальной рабочей группе делегатов, проявивших интерес к данной инициативе, задокументировать практику регулирования национальных рынков в данном секторе.

3. Регулирующим органам 30 стран был разослан вопросник; ответы поступили от пяти государств – Беларуси, Бразилии, Казахстана, Канады и Турции. Они были в обобщенном виде представлены на ежегодной сессии в 2009 году (ECE/TRADE/C/WP.6/2009/7, приложение II).

4. Круг ведения данной инициативы был утвержден Рабочей группой на ее ежегодной сессии 2009 года (см. ECE/TRADE/C/WP.6/2009/19, пункт 46 и приложение I). В настоящее время планируется подготовить в рамках секторальной инициативы по безопасности трубопроводов предложение относительно общих целей регулирования (ОЦР) в области безопасности трубопроводов. Эти ОЦР будут содержать основные элементы, определенные в разработанной ЕЭК ООН Международной модели технического согласования, которая изложена в рекомендации "L" (ECE/TRADE/378).

II. Текущее состояние работы по достижению основных ожидаемых результатов проекта

5. Для подготовки проекта ОЦР участники данной секторальной инициативы должны выбрать для нее официального координатора и сформировать группу экспертов.

III. Совещания и/или селекторные совещания в рамках проекта, состоявшиеся в 2010 году

6. В 2010 году совещаний в рамках данной инициативы не проводилось.

IV. Ход работы в 2010 году и результаты, достигнутые к ежегодной сессии

7. Никаких результатов в текущем году достигнуто не было.

V. Ответственность за продолжение работы

8. Для продолжения работы по данной секторальной инициативе ее участники должны выбрать координатора.

VI. Роль секретариата

9. Секретариат готов продолжать оказывать секторальной инициативе помощь в определении контактных лиц в национальных администрациях и в разработке ОЦР в целом.